

Zeitschrift: Protar
Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes
Band: 11 (1945)
Heft: 7

Register: Offiziersbeförderungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

4^o Le passage doit toujours rester libre à la circulation; les voitures en panne sont garées à côté de la route.

5^o En cas d'alerte, il s'agit avant tout de mettre le véhicule à couvert sans perdre une seconde. Les hommes se mettent ensuite eux-mêmes à l'abri. Par contre, pour une mission d'une importance spéciale, le commandant peut donner l'ordre préalable de négliger une alerte éventuelle.

6^o Il faut éviter soigneusement d'entrer en contact avec des toxiques de guerre, le nettoyage de la machine étant très compliqué.

VIII. — *Incorporation du service motorisé dans les unités.* Dans les petites unités, les quelques véhicules à disposition sont conduits et entretenus par des hommes incorporés dans les différents services. Les organismes de grandeurs moyenne (3 à 8 machines) doivent avoir au moins un sous-officiers s'occupant spécialement du service motorisé; pour plus de 12 voitures, il faudra un officier spécialiste avec les hommes nécessaires,

qui seront alors réunis en un service spécial et ne figureront plus dans l'effectif des autres services. Dans un bataillon, il paraît indiqué d'adoindre les véhicules automobiles à la réserve de bataillon.

IX. — *Ce que le cadre de la P. A. doit savoir du service motorisé.* Tout gradé ayant régulièrement ou accidentellement des véhicules automobiles à sa disposition doit connaître les deux principes suivants:

- il faut laisser aux hommes le temps nécessaire à l'entretien conscientieux des voitures;
- quand on leur donne une mission, il faut le faire avec toute la précision voulue.

Pour plus amples détails, cf. le R. S. de l'armée, al. 122 et 123, et annexe V, p. 203—205.

X. — Les cadres de la P. A. devraient avoir l'occasion, dans les cours et les écoles, de se familiariser avec le service automobile dans de nombreux *exercices pratiques*, afin qu'ils en connaissent à fond les ressources et n'en attendent pas l'impossible.

R.

Offiziersbeförderungen

Auf den 30. Juni 1945 wurden befördert:

1. Zu Hauptleutens die Oblt.:

Bossard Werner	Winterthur
Combe Didier	Genève
Hildbrand Friedrich	Basel
Rebsamen Edouard	Genève
Wüest Emil	Luzern

2. Zu Oberleutnants die Leutnats.:

v. Arx Otto	Zürich
Bloch Paul	Lausanne
Brodbeck Silvia	Zug
Bucher Josef	Solothurn
Carmine Silvio	Bellinzona
Chevalley Bernard	Lausanne
Chevalley René	Peseux
Courant Eduard	Wabern
Cramer Marc	Genève
Dethiollaz François	Lausanne
Essig Hans	Bern
Frehner Emil	Siebnen
Friedli Willi	Luzern
Fuchs Adolf	Kriens
Grimm Edwin	Winterthur
Grimm Hektor	Basel
Grosvernier Georges	La Chaux-de-Fonds
Guggenbühl Gustav	Arlesheim
Haller Friedrich	Burgdorf
Hertli Paul	Andelfingen
Hotz Arthur	Luzern
Hubacher Werner	Spiez
Hug Theo	Bern
Ilg Adolf	Kreuzlingen
Konrad Emil	Wohlen
Lenzin Hans	Liestal
Leuenberger Willy	Langenthal
Locher Hans	Zürich
Marti Ernesto	Chiasso
Martin Emile	Lausanne
Meier Emil	Winterthur

Mutti Clemente	Binningen
Oehler Karl	Zürich
Pingeon Paul	St-Imier
Rychner Marcel	Burgdorf
Spannagel Georg	Bern
Sulzberger Wilhelm	Winterthur
Schadegg Karl	Herisau
Schaub Heinrich	Basel
Schmid Eduard	Olten
Stampfli Josef	Zürich
Stierli Hans	Bremgarten
Stupnicki Ferdinand	Burgdorf
Trachsel Emile	Genève
Vuille André	Genève
Zehnder Karl	Ennetbaden
Zenklausen Otto	Brig

Auf den 7. Juli 1945:

2. Zu Leutnats die Aspiranten

(OS 2/45):

Albert Franz	VLO Mil.-Anst. Altdorf
Bissig Karl	VLO Mil.-Anst. Altdorf
Bebel Hans	Mollis
Boller Hans	Zürich
Bollmann Walter	Winterthur
Born Paul	Basel
Borner Renato	Bellinzona
Cottier Alfred	Lausanne
Cottier Ernest	Rougemont
Dénéréaz Gabriel	Fribourg
Enzinger Josef	Wädenswil
Furer Friedrich	Steffisburg
Germanien Louis	Genève
Guyer Friedrich	Zürich
Gygax Rudolf	VLO Bundes- zentralverw.
Haag Georg	VLO Mil.-Anst. Emmen
Haefliger Walter	Genève

Hiltebrand Walter VLO Mil.-Anst.
Kloten-Bülach

Hofele Urban St. Gallen

Hostettler Hans VLO Neue Waf-
fenfabrik Bern

Humair Léon Genève

Ingold Erwin VLO Mil.-Anst.
Altdorf

Kamm Peter Aarau

Kaufmann Hugo St. Gallen

Ketterer Francis Lausanne

Lehmann Marcel Basel

Linder Arthur Biel

Lotter Walter Luzern

Magnin Jean Genève

Meier Josef Luzern

Mettler Jakob VLO Mil.-Anst.
Emmen

Morel Georges Genève

Müller Walter Aarau

Nicole Georges Genève

Och Raymond Zürich

Pelletier Roger Genève

Ruf André Genève

Rüegger Paul Balsthal

Spycher Paul Thun

Suter Josef VLO Mil.-Anst.
Altdorf

Schmidt Michel Nyon

Stoessel Raymond Genève

Strecker Willy Basel

Trachsel Hans Menziken

Wacek Alphonse Montreux

Waldis René Tann

Wangler Hermann Luzern

Wegmann Karl Bern

Wermelinger Albert Bern

Winzeler Kurt Thayngen

Würgler Hans Biberist

Zehnder Josef Einsiedeln

Züst Emil VLO Mil.-Anst.
Altdorf

Zutter Fritz VLO Gruppe
Beundenfeld